

Відгук на ОП Магістр Качак Х. І.

Освітня програма, за якою ми маємо змогу працювати, навчаючись на магістратурі, є для мене оптимальною. Завдяки вибірковим дисциплінам ми мали змогу самі скласти список предметів, які були для нас цікавими. Вибір цей ми робили на 4 курсі, що, хоч і є виправданим у зв'язку з потребою розподілу навантаження викладачів, проте не зовсім логічним, адже не всі студенти бакалаврату планували навчатися на магістратурі, тому у такому випадку слід покладатися тільки на взаєморозуміння і узгодженість всередині самої академічної групи. На щастя, ми отримали ті предмети, які нам справді подобалися.

Позитивним вважаю і збільшення кількості предметів перекладацької спрямованості (по 2 кожного семестру). Розумію певні обмеження в кількості годин, але, на мою думку, було б добре мати принаймні 2 пари на тиждень з основної та другої іноземної мов (зараз 1,5). Стосовно практики, то особисто для мене розподіл кількості тижнів (6-2) є прийнятним, проте розумію, що не всі студенти планують пов'язувати своє життя з викладацькою діяльністю, тому я б схилилася до розподілу (5-3). На педагогічну практику, здається, не варто виділяти менше , ніж 5 тижнів, адже окрім викладання мови, повинна бути і практика викладання літератури, від якої, на мою думку, не можна відмовитися, знову ж таки через орієнтацію не на конкретного студента, а на всіх випускників. Мені здається виправданим, якби студенти могли проходити виробничу практику не тільки у перекладацькому бюро, а й на фірмах та інших підприємствах, де потрібним є знання мови.

DLL 6

Курс DLL на онлайн-платформі – це однозначно один із найкращих проєктів у сфері викладання німецької мови, тому через призму власного досвіду, який я отримала впродовж цього курсу, можу сказати, що дуже важливим є почерпнути якомога більше інформації для себе, а це вдасться зробити, виконавши щонайменше такі умови:

- Правильне планування свого часу. Кожне завдання в рамках курсу має свою дату виконання (дату здачі), яку можна побачити у плані, що вміло спланований татором. Цього плану потрібно дотримуватися, інакше є висока вірогідність відстати від групи, а це означає не опрацьовувати завдання повноцінно.

- Комунікація. На платформі є багато завдань, що потребують спільного обговорення, консультації, висловлення власної позиції та конструктивної критики, ОБМІНУ досвідом та думками. Він є однією з основних умов успішного проходження курсу. Тому і потрібно завжди вчасно виконувати завдання, адже відставання майже унеможлиблює цей обмін, що є негативним не тільки для того, хто відстає, але й для інших учасників курсу.

- Портфоліо. Вкінці певного модуля завдань учасник опрацьовує завдання, яке є частиною його портфоліо. Зазвичай, це завдання, що вимагають рефлексії, повторного звернення до опрацьованого матеріалу. Портфоліо можна видрукувати, воно слугуватиме своєрідним підсумком думок, тому йому необхідно присвячувати достатньо часу, писати про свої відкриття, спостереження і про те, що і як можна застосувати згодом на практиці.

Валерія Х. Т.